



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

AZ UNIÓ KÜLÜGYI ÉS
BIZTONSÁGPOLITIKAI
FŐKÉPVISELŐJE

Brüsszel, 2017.2.3.
JOIN(2017) 5 final

2017/0019 (NLE)

Együttes javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió nevében az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti megerősített partnerségi és együttműködési megállapodás által létrehozott Együttműködési Tanácsban az Együttműködési Tanács, az Együttműködési Bizottság, a szakosodott albizottságok és egyéb testületek működési szabályzatai tekintetében elfogadandó álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

(1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti megerősített partnerségi és együttműködési megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 281. cikkének (3) bekezdése előírja a megállapodás teljes egészében vagy részben történő ideiglenes alkalmazását. Az Európai Unió és a Kazah Köztársaság közötti megállapodás ideiglenes alkalmazása 2016. május 1-jén vette kezdetét.

(2) Az Európai Unió és a Kazah Köztársaság közötti Együttműködési Tanács a 2016. október 6-án megrendezett ülésén arról határozott, hogy az eljárási szabályzatát szóbeli jegyzékváltás formájában fogadja el. Az eljárási szabályzat meghatározza az Együttműködési Tanács működését, ideértve az ülések előkészítésének és lebonyolításának módját is.

(3) Az Együttműködési Tanácsot feladatai végrehajtásában Együttműködési Bizottság segíti. Az Együttműködési Tanács dönthet olyan szakosodott albizottság vagy egyéb testület létrehozásáról, amely segítheti feladatai végrehajtásában.

(4) Az Együttműködési Tanács vámügyi együttműködési albizottságot hoz létre.

(5) Az Európai Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője együttes javaslatán alapuló tanácsi határozatra van szükség az Együttműködési Tanács által az első ülésén a saját, az Együttműködési Bizottság, valamint az Együttműködési Tanács által létrehozott szakosodott albizottságok és egyéb testületek eljárási szabályzatával kapcsolatban elfogadandó álláspont meghatározása érdekében.

Együttes javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió nevében az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti megerősített partnerségi és együttműködési megállapodás által létrehozott Együttműködési Tanácsban az Együttműködési Tanács, az Együttműködési Bizottság, a szakosodott albizottságok és egyéb testületek működési szabályzatai tekintetében elfogadandó álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 37. cikkére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. és 209. cikkére, összefüggésben a 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottságnak és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének együttes javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti megerősített partnerségi és együttműködési megállapodás¹ (a továbbiakban: a megállapodás) 281. cikkének (3) bekezdése előírja a megállapodás teljes egészében vagy részben történő ideiglenes alkalmazását.
- (2) Az (EU) 2016/123 tanácsi határozat² 3. cikke megállapítja, hogy a megállapodás mely részeit kell ideiglenesen alkalmazni. A megállapodás 2016. május 1-jétől ideiglenesen alkalmazandó.
- (3) A megállapodás 268. cikkének (7) bekezdése értelmében az Együttműködési Tanács maga állapítja meg eljárási szabályzatát.
- (4) A megállapodás 268. cikkének (6) bekezdése és 269. cikkének (3) bekezdése értelmében az Együttműködési Tanács és az Együttműködési Bizottság elnöki tisztét az Európai Unió képviselője és a Kazah Köztársaság képviselője felváltva tölti be.
- (5) A megállapodás 269. cikkének (1) bekezdése értelmében az Együttműködési Tanácsot feladatai végrehajtásában Együttműködési Bizottság segíti.
- (6) A megállapodás 269. cikkének (7) bekezdése értelmében az Együttműködési Tanács eljárási szabályzatában meghatározza az Együttműködési Bizottság, valamint az Együttműködési Tanács által létrehozott albizottságok vagy testületek feladatait és működését.

¹ HL L 29., 2016.2.4., 3. o.

² A Tanács (EU) 2016/123 határozata az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti megerősített partnerségi és együttműködési megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról (HL L 29., 2016.2.4., 1. o.).

- (7) A megállapodás 269. cikkének (5) bekezdése értelmében az Együttműködési Bizottság különleges formációban ülésezhet a III. címmel (Kereskedelem és üzleti tevékenység) kapcsolatos, vonatkozó kérdések kezelése érdekében. A megállapodás 269. cikkének (6) bekezdése értelmében az Együttműködési Tanács dönthet olyan szakosodott albizottság vagy egyéb testület létrehozásáról, amely segítheti feladatai ellátásában. Az Együttműködési Tanács meghatározza az ilyen albizottságok vagy testületek összetételét, feladatait és működésének módját.
- (8) A megállapodás 268. cikkének (1) bekezdése értelmében az Együttműködési Tanács felügyeli és rendszeresen felülvizsgálja e megállapodás végrehajtását. A megállapodás 268. cikkének (4) bekezdésével összhangban az Együttműködési Tanács bármely jogkörét – ideértve a kötelező érvényű döntések meghozatalára vonatkozó jogkört is – átruházhatja az Együttműködési Bizottságra. A megállapodás 268. cikkének (3) bekezdése értelmében az Együttműködési Tanács hatáskörrel rendelkezik e megállapodás mellékleteinek – a Felek közötti konszenzus alapján történő – frissítésére vagy módosítására, a III. címben (Kereskedelem és üzleti tevékenység) foglalt konkrét rendelkezések sérelme nélkül.
- (9) A megállapodás 25. cikkének (3) bekezdése értelmében az Együttműködési Tanács vámügyi együttműködési albizottságot hoz létre. A megállapodás 2. fejezetében szabályozott kérdésekben rendszeres párbeszédre kerül sor. Az Együttműködési Bizottság szabályokat állapíthat meg az ilyen párbeszéd lebonyolítására, a megállapodás 25. cikkének (4) bekezdésében meghatározottak szerint.
- (10) A megállapodás hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében az Együttműködési Tanács, az Együttműködési Bizottság és az albizottságok eljárási szabályzatát mielőbb el kell fogadni.
- (11) Az Európai Unió által az Együttműködési Tanácsban képviselendő álláspontnak ezért a csatolt határozattervezeteken kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) Az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti megerősített partnerségi és együttműködési megállapodás 268. cikkének (1) bekezdése által létrehozott Együttműködési Tanácsban képviselendő álláspontnak az Együttműködési Tanács e határozathoz csatolt határozattervezetein kell alapulnia a következők tekintetében:
- az Együttműködési Tanács, az Együttműködési Bizottság, a szakosodott albizottságok és az egyéb testületek eljárási szabályzatának elfogadása,
 - a jogérvényesüléssel, szabadsággal és biztonsággal foglalkozó albizottság, az energiaüggyel, közlekedéssel, környezetvédelemmel és éghajlatváltozással foglalkozó albizottság, továbbá a vámügyi együttműködési albizottság létrehozása.
- (2) Az Uniót az Együttműködési Tanácsban képviselő személyek az Európai Unió Tanácsa további határozata nélkül elfogadhatnak kisebb módosításokat az Együttműködési Tanács határozattervezeteihez.

2. cikk

Az Együttműködési Tanács elnöki tisztét az Unió részéről az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője – a Szerződés által meghatározott felelősségével összhangban és mint a Külügyek Tanácsának elnöke – tölti be.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*